



МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

A35-WP/20

AD/2

5/7/04

Corrigendum No. 1

(English, French, Spanish,
Russian & Arabic)

6/8/04

35-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ

АДМИНИСТРАТИВНАЯ КОМИССИЯ

Пункт 39 повестки дня. Бюджеты
Пункт 39.1 повестки дня. Бюджет по программам на 2005, 2006 и 2007 годы
Пункт 39.2 повестки дня. Расходы на административное и оперативное обслуживание (АОС) по линии технического сотрудничества

ПРОЕКТ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ ОРГАНИЗАЦИИ НА 2005, 2006 И 2007 ГОДЫ

ИСПРАВЛЕНИЕ № 1

Просьба заменить прилагаемым препроводительное письмо Президента Совета ИКАО 35-й сессии Ассамблеи к проекту бюджета по программам на 2005, 2006 и 2007 годы.

**ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО (ПЕРЕСМОТРЕННОЕ)
ПРЕЗИДЕНТА СОВЕТА ИКАО
35-Й СЕССИИ АССАМБЛЕИ
К ПРОЕКТУ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ НА 2005–2006–2007 ГОДЫ**

1. В соответствии со статьей 61 Конвенции на рассмотрение Ассамблее представляется бюджет по программам Совета на 2005, 2006 и 2007 годы. Представители Австралии, Канады, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Японии в Совете зарезервировали свою позицию в отношении бюджета по программам.

2. Бюджет по программам содержит подробную программу работы Организации и бюджетные сметы на 2005, 2006 и 2007 годы. На страницах 1–11 бюджетного послания Совета по проекту бюджета по программам на 2005, 2006 и 2007 годы содержится, среди прочего, краткое описание значительных элементов бюджета по программам, включая основные факторы, повлиявшие на его составление.

3. Сметный бюджет и суммы разных поступлений за 2005, 2006 и 2007 годы указаны на странице 5 послания Совета. Из послания Совета видно, что неблагоприятный обменный курс обусловил неизбежное значительное увеличение бюджета в долларах США. Совет принял необходимые меры по максимальному, насколько это возможно, уменьшению роста расходов, приняв во внимание возможность сокращения расходов благодаря повышению эффективности, а также в связи с переносом или упразднением некоторых низкоприоритетных задач, не влияющих на долговременную способность Организации осуществлять в целом свою программу работы.

4. В течение трехлетних периодов 1999–2001 и 2002–2004 годов Организация могла использовать накопленный излишек наличности для финансирования бюджета регулярной программы и некоторых элементов Универсальной программы проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (УППКБП). Однако в 2003 году Организация имела небольшой дефицит наличности и поэтому она больше не может ни использовать излишек наличности для бюджета, ни распределить какие-либо суммы излишка наличности Договаривающимся государствам, как это делалось в прошлом.

5. Следует вместе с тем отметить, что в целях уменьшения взносов Договаривающихся государств Совет рекомендует использовать для финансирования бюджета регулярной программы 1 млн. долл. США из остатка на счету системы стимулирования погашения долговременной задолженности, который был создан по резолюции А32-27 Ассамблеи.

6. Отсутствие излишка наличности, а также неизбежное увеличение бюджета, вызванное неблагоприятным обменным курсом, делают необходимым увеличение начисленных взносов. Как упомянуто выше, Совет предпринял значительные усилия по сведению к минимуму роста бюджета, с тем чтобы уменьшить бремя для Договаривающихся государств. Подробная информация о начисленных взносах Договаривающихся государств приведена в пп. 25–29 послания Совета.

7. Как указано в послании Совета, Универсальная программа ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (УППКБП) и План действий по авиационной безопасности (AVSEC) в настоящее время считаются частью основных программ Организации. Хотя почти все потребности для УППКБП теперь включены в бюджет по программам, то же самое не было возможности сделать в отношении Плана действий AVSEC в силу бюджетных ограничений. Поэтому, Совет предлагает, как и в трехлетний период

2002–2004 годов, продолжить финансирование Плана действий AVSEC, включая Универсальную программу проверок в сфере обеспечения авиационной безопасности (УППАБ), в течение трехлетнего периода 2005–2007 годов за счет добровольных взносов Договаривающихся государств. Ресурсные потребности на основе добровольных взносов для Плана действий AVSEC показаны отдельно в рамках соответствующих программ в качестве внебюджетных ресурсов. Сводная информация о потребностях приведена на странице 9.

8. Расходы по административному и оперативному обслуживанию по линии технического сотрудничества приводятся в рамках основной программы X "Техническое сотрудничество".

9. Сметы бюджета по программам составлены с учетом операционного обменного курса Организации Объединенных Наций, действовавшего в июне 2004 года. При необходимости сметы будут скорректированы перед сессией Ассамблеи с учетом самых последних экономических данных.

Ассад Котайт

6 августа 2004 года